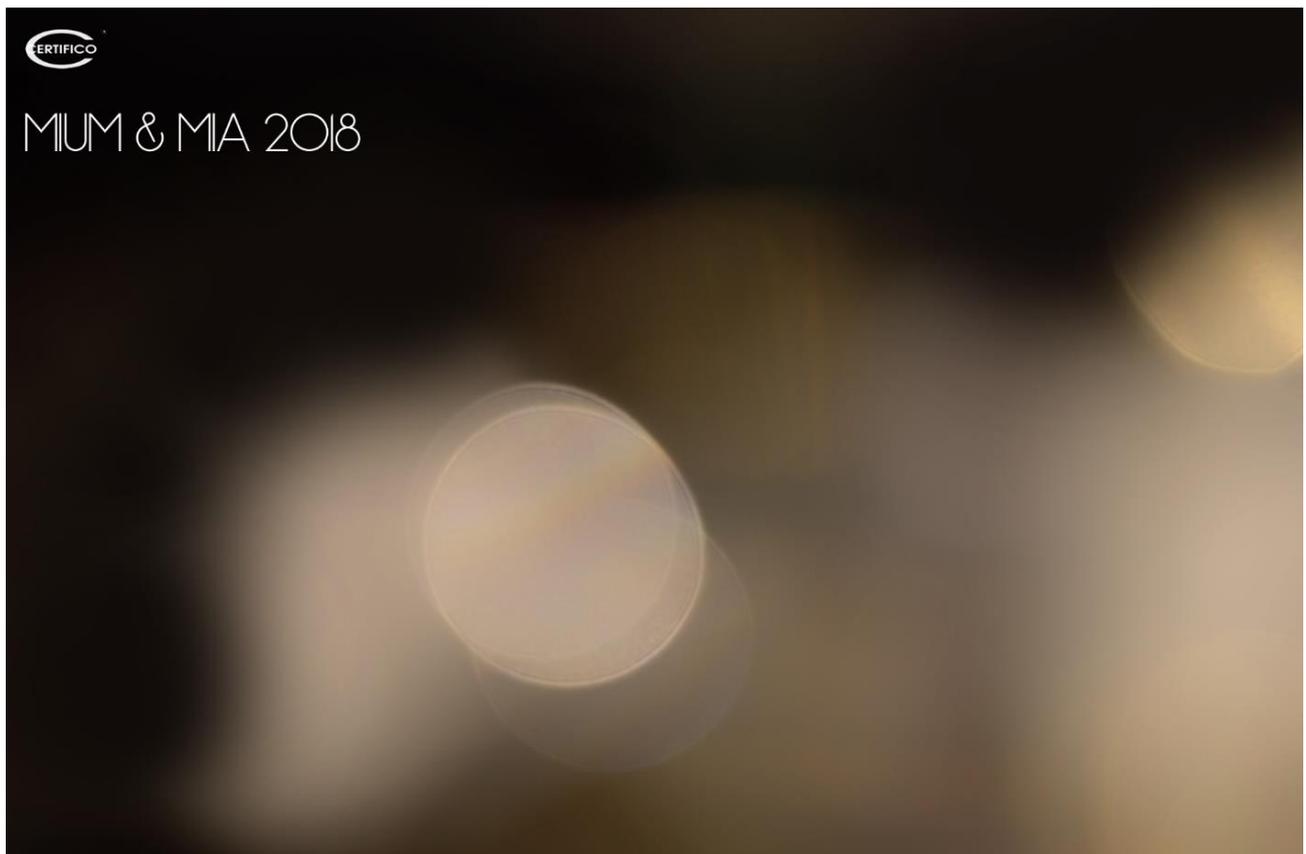




# MIUM & MIA 2018



Manualistica macchine CE

**SUITE** | **New 2018**

MIUM - Manuale Istruzioni Uso Manutenzione  
MIA - Manuale Istruzioni Assemblaggio

Ed. 8.0 Rev. 22a (2000/2017) - Dicembre 2017



## Premessa

Il nuovo **MIUM e MIA SUITE 2018**, è la prima versione del nuovo prodotto per la Manualistica macchine CE, che intende coprire e fornire Modelli e Documentazione completa per tipologie di macchine soggette a Direttiva macchine ma che potrebbero rientrare nel campo di applicazione di altre Direttive CE: OND, ATEX, PED, ecc.

Questa prima Edizione 2018 comprende contenuti per le macchine destinate a funzionare all'aperto (emissione acustica ambientale) Direttiva 2000/14/CE OND.

Il MIUM & MIA **SUITE 2018** è la versione maggiore elaborata dal 2013, i modelli strutturati nell'ultima forma **Technical**, comprendono ora, in breve sintesi:

- Nuovi contenuti "Suggerimenti" e "Raccomandazioni".
- nuovi contenuti per le macchine in Allegato IV, componenti di sicurezza in Allegato V.
- nuovi contenuti per le macchine destinate all'aperto direttiva 2000/14/CE OND (emissione acustica), che sono sempre soggette a Direttiva macchine 2006/42/CE, ma richiedono info e manualistica con informazioni specifiche.
- Presente Documentazione specifica OND.
- Rielaborati i Modelli di Dichiarazione CE di Conformità
- Aggiornata altra Documentazione a corredo
- Aggiornati i riferimenti legislativi e normativi

## Documenti/Sezioni Prodotto:

00. Istruzione Prodotto
01. M.I.U.M
02. M.I.A.
03. M.I.U.M Modello Technical\*
04. M.I.A. Modello Tehcnical\*
05. Dichiarazione CE conformità MD
06. Dichiarazione CE conformità MD + OND
07. Dichiarazione di Incorporazione
08. Modulo richiesta parti di ricambio
09. Manuale quadro elettrico bordo macchina Rev. 5.0 2017
10. Focus Direttiva macchine - Manuale Istruzioni Rev. 2.0 2017
11. EN 842 Requisiti segnali visivi di pericolo
12. Focus EN 61310-1 Simboli ergonomia Interfaccia uomo-macchina
13. Focus Lavori elettrici - D.Lgs. 81 2008 e CEI 11-27
14. Interfaccia uomo-macchina Rev. 00 2017
15. Manutenzione definizioni UNI 11063
16. Procedura lavori impianti elettrici
17. Procedura LOTO - Rev. 2.0 2018
18. Normativa Direttiva macchine
19. Normativa Direttiva OND
20. Norme armonizzate
21. Simboli Attuatori
22. Segnaletica EN ISO 7010 2017
23. Raccolta segnaletica generica
24. Segnaletica ISO 11684 macchine agricole
25. CheckList Validazione Manuale
26. File CEM
27. File CEM Pericoli



## 11. DETTAGLI VERSIONE Ed. 8.0

### 8.0 (Rev. 22a) – 15.12.2017

- 099 - Aggiornata Dichiarazione di conformità CE Macchine
- 098 - Aggiunta Dichiarazione di conformità CE Macchine funzionanti all'aperto (OND)
- 097 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE
- 096 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2014/35/UE
- 095 - Aggiunta Guide to application of Directive 2006/42/EC Ed. 2.1 July 2017
- 094 - Aggiunto Testo Consolidato 2016 Direttiva 2006/42/CE IT
- 093 - Aggiornato capitolo 1 Informazioni generali MIUM Technical, nel dettaglio:
  - 1.2 Informazioni macchina
  - 1.3 Marcatura macchina
  - 1.4 Dichiarazioni e aggiunta sezione Macchine Allegato IV e Componenti di sicurezza Allegato V
  - 1.5 Dichiarazioni macchina funzionante all'aperto OND
  - 1.6 Norme di sicurezza
- 092 - Aggiornato capitolo 6 Manutenzione MIUM Technical, nel dettaglio:
  - 6.4 precauzioni particolari - norma EN 13857 Distanze di sicurezza
- 091 - Aggiornato capitolo 1 Informazioni generali MIA Technical:
  - 1.2 Informazioni macchina
  - 1.4 Norme di sicurezza
- 090 - Aggiornato capitolo 4 Manutenzione MIA Technical, nel dettaglio:
  - 4.4 precauzioni particolari - norma EN 13857 Distanze di sicurezza
- 089 - 9° Rapporto INAIL sorveglianza Direttiva macchine
- 088 - Normativa Direttiva 2000/14/CE emissione acustica ambientale macchine (OND) [Normativa, Guida, Focus]
- 087 - Procedura LOTO Ed. 2.0 2018

## 10. DETTAGLI VERSIONE Ed. 7.0

### 7.0 (Rev. 21a) – 07.05.2017

- 086 - Modello M.I.U.M. Technical
- 085 - Modello M.I.A. Technical
- 084 - Manutenzione Definizioni
- 083 - Segnaletica ISO 11684 macchine agricole
- 082 - Interfaccia uomo-macchina - Requisiti illustrazioni e rif. normativi Rev. 00 2017
- 081 - EN 842 Requisiti segnali visivi di pericolo
- 080 - CheckList Validazione Manuale File CEM 2017
- 079 - Manuale quadro elettrico bordo macchina Rev. 4.0 2017
- 078 - Aggiornato modello M.I.A.
- 077 - Aggiornato modello M.I.A.

## 9. DETTAGLI VERSIONE Ed. 6.1

### 6.1 (Rev. 20a) – 03.11.2016

- 076 - Aggiornato modello M.I.A. policromatico
- 075 - Aggiornato modello M.I.A. monocromatico
- 074 - Aggiornato modello M.I.U.M. policromatico
- 073 - Aggiornato modello M.I.U.M. monocromatico

## 8. DETTAGLI VERSIONE Ed. 6.0

### 6.0 (Rev. 19a) – 23.10.2016

- 072 - Modello Manuale quadro elettrico bordo macchina
- 071 - Focus Lavori elettrici - D.Lgs. 81 2008 e CEI 11-27
- 070 - Procedura lavori impianti elettrici CEI 11-27
- 069 - Aggiornamento Sezione Norme armonizzate
- 068 - Aggiornamento segnaletica generica

## 7. DETTAGLI VERSIONE Ed. 5.2

### 5.2 (Rev. 18a) – 22.05.2016

- 067 - Nuova Sezione Norme armonizzate
- 066 - ISO 11684 Segnaletica machine agricole
- 065 - EN 842 Requisiti generali Segnaletica

## 6. DETTAGLI VERSIONE Ed. 5.0/5.1

### 5.0/5.1 (Rev. 17a) – 13.12.2015

- 064 - 8° Rapporto INAIL sorveglianza Direttiva macchine
- 063 - Focus tecnico - Simbologia interfaccia uomo-macchina EN 61310
- 062 - Raccolta Segnaletica Attuatori EN 61310



061 - Modificato il capitolo "Quadri e pulsanti"  
060 - Aggiornamenti grafici

## **5. DETTAGLI VERSIONE Ed. 4.0**

### **Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A. 4.0**

#### **4.0 (Rev. 16a) – 20.09.2015**

055 - Aggiornamenti grafici  
056 - Aggiornamenti normativi nuove Direttive BT ed EMC 2014  
057 - Modificato il capitolo "Manutenzioni"  
058 - Raccolta Segnaletica di Sicurezza ISO 2015  
059 - Norme Armonizzate Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE - Comunicazione 2015C 300-03 del 11.09.2015

## **4. DETTAGLI VERSIONE Ed. 3.1**

### **Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A. 3.1**

#### **3.1 (Rev. 15a) – 22.06.2015**

050 - Aggiornamenti grafici  
051 - Aggiornamenti normativi  
052 - Norme Armonizzate Direttiva Macchine 2006/42/CE - Comunicazione 2015C 054-01 del 13.02.2015  
053 - Norme Armonizzate Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE - Comunicazione 2015C 125-02 del 17.04.2015  
054 - Norme Armonizzate Direttiva EMC 2004/108/CE - Comunicazione 2015C 014-01 del 16.01.2015

## **3. DETTAGLI VERSIONE Ed. 3**

### **Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A. 3**

#### **3.0 (Rev. 14a) – 20.07.2014**

043 - Aggiornamenti grafici  
044 - Aggiornamenti normativi  
045 - Norme Armonizzate Direttiva Macchine 2006/42/CE - Comunicazione 2013C 220-01 del 11.07.2014  
046 - Norme Armonizzate Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE - Comunicazione 2013C 348-03 del 28.11.2013  
047 - Norme Armonizzate Direttiva EMC 2004/108/CE - Comunicazione 2014C 53-04 del 25.02.2014  
048 - 7° Rapporto sorveglianza Direttiva macchine  
049 - Check list Validazione Manuale

## **2. DETTAGLI VERSIONE Ed. 2**

### **Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A. 2**

#### **2.4 (Rev. 13a) – 30.12.2013**

040 - Aggiornamenti grafici  
041 - Aggiornamenti normativi  
042 - Norme Armonizzate Direttiva Macchine 2006/42/CE - Comunicazione 2013C 348-02 del 28.11.2013

#### **2.3 (Rev. 12a) – 18.11.2013**

036 - Aggiornamenti grafici  
037 - Aggiornamenti normativi  
038 - Norme Armonizzate Direttiva LV Direttiva 2006/95/CE - Comunicazione 2013C 255-01 del 04.09.2013  
039 - Norme Armonizzate Direttiva EMC Direttiva 2004/108/CE - Comunicazione 2012C 321-01 del 23.10.2012

#### **2.2 (Rev. 11a) – 08.04.2013**

031 - Check List Validazione Manuale  
032 - Segnaletica EN ISO 7010  
033 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Comunicazione 2013C 99-01 del 05.04.2013  
034 - Nuova elaborazione grafica Adobe Portfolio  
035 - Correzioni ed integrazioni su file .doc

#### **2.1 (Rev. 10a) – 04.09.2012**

027 - Focus Tecnico "EN 12100: Come deve essere redatto il Manuale di Istruzioni conforme alla norma  
028 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2012C 256-01 del 24.08.2012  
029 - Nuova elaborazione grafica Adobe Portfolio  
030 - Correzioni ed integrazioni su file .doc



**2.0 (Rev. 9a) – 02.05.2012**

- 019 - Revisione normativa Modelli
- 020 - Revisione grafica Modelli
- 021 - Istruzioni Prodotto
- 022 - Dichiarazioni separate
- 023 - Modulo richiesta parti di ricambio
- 024 - Focus Tecnico "Guida redazione Manuale d'Istruzioni Uso e Manutenzione"
- 025 - Nuova elaborazione grafica Adobe Portfolio
- 026 - N.A.



## 1. DETTAGLI VERSIONE V. 1

### Manuale di Istruzioni per l'Uso e la Manutenzione - M.I.U.M. & M.I.A.

#### Rev. 8.0.0 – 05.12.2011

016 – Nuova elaborazione grafica Adobe Portfolio  
017 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2011/C 338-01 del 18.11.2011  
018 – Ritocchi modelli

#### Rev. 7.0.0 - 21.10.2011

011 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2011/C 214/01 del 20.07.2011  
012 - Aggiunta Guida applicazione Direttiva macchine 2006/42/CE - ITA 06.2010  
013 - Tavola concordanza Direttiva 98/37/CE - 2006/42/CE - Eliminata  
014 - Guide to application of Directive 2006/42/EC - EN 12.2009 - Eliminata  
015 - Aggiunta ISPESL Sesto Rapporto Sorveglianza Direttiva 2006/42/CE

#### Rev. 6.0.0 - 22.10.2010

009 - Aggiunto Modello M.I.A. Manuale Istruzioni Assemblaggio Quasi-Macchine  
010 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2010/C 284/01 del 20.10.2010

#### Rev. 5.0.0 - 24.01.2010

004 - Aggiunto template [Modello 001 - 2 colonne]

#### Rev. 5.1.0 - 02.02.2010

001 - Aggiornamento Direttiva 2006/42/CE  
002 - Nuova grafica  
003 - Nuovi template Modelli Manuale [Modello 001]

#### Rev. 5.2.0 - 02.06.2010

005 - Aggiunto D. Lgs. 17/2010  
006 - Aggiornate Norme Armonizzate Direttiva 2006/42/CE - Com. 2010/C 136/01 del 26.05.2010  
007 - ISPESL Quinto Rapporto Sorveglianza Direttiva 2006/42/CE  
008 - Aggiunta Guide to application of Directive 2006/42/EC - EN 12.2009

## 3. CREDITS

### Certifico S.r.l.

Sede op.: Via A. De Curtis, 28 - PERUGIA  
Sede amm.: Via Benedetto Croce 13 - 06024 Gubbio PERUGIA

Tel. +39 075 599 73 63 | +39 075 599 73 43  
Assistenza **800 14 47 46**

[www.certifico.com](http://www.certifico.com)  
[info@certifico.com](mailto:info@certifico.com)